

Estimados miembros del Comité de Educación de Connecticut,

Mi nombre es Yuri Diaz. Estoy en apoyo de H.B. 6663, una ley que establece la Carta de Derechos de los Estudiantes de Inglés. Soy de Guatemala, pero he vivido en Hartford por 15 años. Tengo tres hijos en las escuelas públicas de Hartford.

Solamente hablo español. Recibo todos los documentos de cada escuela en inglés. He devuelto documentos a la escuela con escrito que dice "en español por favor" pero las escuelas han continuado enviarme los documentos en inglés. Los maestros les han preguntado a mis hijos si su madre habla inglés y mis hijos han respondido "no mi madre solamente habla español" Pero aun así me envían información en inglés. Recientemente he llamado al high school porque mi hijo necesita salir de la escuela temprano. Cuando llamé, nadie hablaba español. El secretario dice en inglés dame un minuto; ella me puso en la línea de la esperanza. Yo estuve en la línea de la esperanza por una hora y media y nadie me contestó; la única cosa me pregunta "como se llama tu hijo." Despues de esto, no recibí una respuesta y no pude recoger a mi hijo temprano. Si hubiera alguien que hablara español, podría recoger a mi hijo temprano.

Cuando recibo estos documentos solamente en inglés me pregunto "cuál es el motivo de solamente hablarme en un idioma no entiendo?" Quiero ser involucrado en la educación de mis hijos pero la escuela pública de Hartford lo hacen casi imposible para tener una voz en la educación de mis hijos. Es injusto que otros padres y yo seamos constantemente puestos en situaciones por la escuela en las que no sabemos lo que está ocurriendo debido a la barrera del idioma.

Soy miembro de Se Hace Camino CT y soy parte de la Coalición de Padres y Estudiantes ELL hacia el Éxito que lucha para mejorar las escuelas en Connecticut para estudiantes de ELL y asegura que padres que no hablan inglés tienen una voz en la educación de sus hijos. Quiero preguntar al comité de educación a implementar H.B. 6663 este año legislativa

Sinceramente,

Yuri Diaz

Dear members of the Connecticut Education Committee,

My name is Yuri Diaz. I am in support H.B. 6663, An Act Establishing the English Learners Bill of Rights.I am from Guatemala, but have lived in Hartford for 15 years. I have three children in the Hartford Public Schools.

I only speak Spanish. I only speak Spanish. I receive all of the documents from each school in English.I have sent documents back to my child's teacher saying in Spanish please and the school continues to send documents to me in English. The teachers have asked my children if their mom speaks English and my children have told them "No, my mom only speaks Spanish." Yet the school continues to send information only in English. s. The school knows my son and I only speak Spanish, yet they only communicate with us in English; we have no way of understanding what is going on unless we translate the documents ourselves. Recently I had to call the High School because my son needed to leave school early. When I called they said nobody spoke Spanish. The secretary said give me a minute in English; she put me on hold. I was on hold for 1.5 hours and nobody ever answered; the only thing they asked me was what was my son's name. After this, I never received an answer and I could not pick up my son early. If there was someone that spoke English, I would have been able to pick up my son.

When I receive these documents only in English I ask, "What is the motive by only communicating with me in a language I do not understand?" I want to be involved in my child's education but Hartford Public Schools make it nearly impossible to have a voice in my child's education. It is unfair that myself and other parents are constantly put in situations by the school where we do not know what is happening due to the language barrier.

I am a member of Make the Road and part of the ELL Parents and Students Coalition that fights to improve Connecticut schools for ELL students and ensure that parents that do not speak English have a voice in their children's education. I want to ask the committee to implement H.B. 6663 this legislative session.

Sincerely,

Yuri Diaz